## ゴム製品製造職種(押出し加工作業)

**Rubber Product Manufacturing (Extrusion Processing)** 

作業の定義	押出設備を用いて、型(ダイ)を通し、ゴム材を連続的に出して所定形状に加工を行う作業をいう。 It refers to the work of continuously ejecting rubber material through a mold (die) and processing it into a predetermined shape using an extrusion facility.	
Criteria of Operation		
必須業務(移行 対象職種・作業 で必ず行う業 務)) Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)	第1号技能実習 Technical Intern Training (i)	第2号技能実習 Technical Intern Training (ii)
	(1)押出し加工作業	(1)押出し加工作業
	※指導者の指示に基づき作業を行う	※標準作業(作業手順書)通りに一人で作業を行う
	* Work based on the instructions of the leader.	* Work alone according to the standard work (work procedure) .
	1. 加工前作業	1. 加工前作業
	Pre-processing work	Pre-processing work
	・加工機械、加工機械の付属装置、安全装置、型(ダイ)、作業治工具の点検及び整備作業	・加工機械、加工機械の付属装置、安全装置、型(ダイ)、作業治工具の点 検及び整備作業
	Inspection and maintenance work of machining machines, auxiliary equipment of machining machines, safety devices, dies (die), work jigs and tools	Inspection and maintenance work of machining machines, auxiliary equipment of machining machines, safety devices, dies (die), work jigs and tools
		•材料準備作業
		Material preparation work ・加工条件設定作業
		Processing condition setting work
	2. 加工作業 Processing work	2. 加工作業 Processing work
	·材料供給作業 Material supply work	・材料供給作業 Material supply work
	・試し加工作業 Trial processing work	・試し加工作業 Trial processing work
	・押出設備による加工作業	•調整作業
	Processing work using extrusion equipment	Adjustment work ・押出設備による加工作業
		Processing work using extrusion equipment
	3. 仕上げ検査作業 Finish inspection work	3. 仕上げ検査作業
	3. 在工办权直下来 Tillish inspection work	Finish inspection work
	・形状仕上げ作業(長さ裁断) Shape finishing work (length cutting)	・形状仕上げ作業(長さ裁断) Shape finishing work (length cutting)
	・寸法検査及び外観検査作業	・寸法検査及び外観検査作業
	Dimensional inspection and visual inspection work	Dimensional inspection and visual inspection work
		4. 型の後始末作業 Cleaning up the mold ・型内の汚れ除去作業 Dirt removal work inside the mold
	(2)安全衛生業務 Safety and health services	
	1. 雇入れ時等の安全衛生教育の受講 Attendance of safety and health education at the time of hiring, etc.	
	2. 押出し加工作業に必要な整理整頓作業(治工具、測定器の後片付け作業含む)	
	Organizing work required for extrusion work (including cleaning up work for jigs and tools and measuring instruments)  3. 押出し加工作業で使用する機械及び周囲の安全確認作業  ※	
	Safety confirmation work for machines and surroundings used in extrusion work	
	4. 保護具の着用と服装の安全点検作業 Wearing protective equipment and safety inspection work of clothes	
	5. 安全装置の使用等による安全作業(異常がある場合、上司報告含む) Safe work by using safety devices (including boss report if there is any abnormality)	
	6. 作業終了後の機械、周辺の清掃作業 Cleaning work of the machine and surroundings after the work is completed	

## (1)関連業務 Related work

- 1. 成形加工作業 Molding work
- 2. 混練り圧延加工作業 Kneading and rolling work

[混練り圧延加工作業の審査基準における第1号技能実習の業務のみとし、(注1) が付された作業については、作業の定義(注1)に記載のとおり、技能実習指導員が常時補助を行うこと]

[Only the first technical intern training work in the examination criteria for kneading and rolling work is performed, and for the work marked with (Note 1), the technical intern training instructor is always assisted as described in the definition of work (Note 1). To do]

- 3. 複合積層加工作業 Composite laminating work
- 4. ゴム材のディッピング加工作業 Rubber material dipping work
- 5. ゴム材のライニング加工作業 Rubber lining work
- 6. ゴム材のラッピング加工作業 Rubber material lapping work
- 7. 注型成形加工作業 Casting Molding work
- 8. ゴム製品の後処理(表面処理、塗装等)作業 Post-treatment (surface treatment, painting, etc.) of rubber products
- 9. ゴム製品の部品組付け、組み立て作業 Assembling and assembling rubber product parts
- 10. ゴム製品の二次加工(切削、打抜き、接着、溶着、絞り等)作業

Secondary processing of rubber products (cutting, punching, bonding, welding, drawing, etc.)

- 11. 型の摩耗に対する簡単な研削作業 Simple grinding work against mold wear
- 12. 型、製品、材料等の運搬・保管作業 Transportation and storage of molds, products, materials, etc.
- 13. ゴム製品製造に関する保全作業 Maintenance work related to rubber product manufacturing

使用する素材、 材料等(該当す るものを選択する こと。) Materials etc. to use (Select

appropriate

the

one.)

関連業務、周辺

業務(上記必須

業務に関連する

技能等の修得に

係る業務等で該

当するものを選択

Related works, peripheral

works (Choose

applicable in works related

to acquisition of skills etc.

concerning above

essential tasks.)

すること。)

what is

1. 天然ゴム Natural rubber

2. 合成ゴム(イソプレンゴム、ブタジエンゴム、ニトリルゴム、スチレン・ブタジエンゴム、シリコンゴム、ウレタンゴム等)

Synthetic rubber (isoprene rubber, butadiene rubber, nitrile rubber, styrene / butadiene rubber, silicone rubber, urethane rubber, etc.)

3. ゴム薬品(加硫剤、加硫促進剤、老化防止剤、オイル、カーボンブラック等)

Rubber chemicals (vulcanizing agent, vulcanization accelerator, anti-aging agent, oil, carbon black, etc.)

- 4. 関連する副資材(離型剤、金属類、繊維類等) Related auxiliary materials (release agents, metals, fibers, etc.)
- 5. ゴム成分の入った接着剤 Adhesive containing rubber component

1. 使用する設備 Equipment to be used

押出機、加硫装置(マンドレル加硫含む)、冷却装置、引取り装置、巻取り装置、裁断機、穴あけ機、乾燥機、塗装装置、ブレーダー、スパイラル機、 Extruder, vulcanizer (including mandrel vulcanization), cooling device, take-up device, take-up device, cutting machine, drilling machine, dryer, painting device, braider, spiral machine,

ストレーナー、計量装置、厚み測定装置、コーティング設備、フォーマー、洗浄機、その他関係機械設備

Strainers, weighing devices, thickness measuring devices, coating equipment, formers, washing machines, and other related machinery and equipment

2. 使用する付帯設備 Ancillary equipment to be used

集塵機、局所排気装置、エアーコンプレッサー、温調機、ホイスト、チェーンブロック、ハンドリフト等

Dust collector, local exhaust device, air compressor, temperature controller, hoist, chain block, hand lift, etc.

3. 型及び付帯設備 Mold and ancillary equipment

ダイ(口金、ダイス)、保温機、その他関係成形治工具 Die (base, die), heat insulator, and other related molding tools

4. 使用する器工具 Tools to use

包丁、ナイフ、パレット、巻き付け棒、電子はかり、チョーク、かきとり棒、研磨機、レンチ、スパナ、ほうき・ちりとり、ウエス、潤滑油、ドライバー、

Kitchen knives, knives, pallets, wrapping rods, electronic scales, chokes, scraping rods, grinders, wrenches, spanners, brooms / dustpans, waste cloths, lubricating oils, screwdrivers,

ハンマー、ハサミ、カッター、ニッパ、やすり、プライヤ、けがき針、青砥又は青粉、ペンチ、木ハンマー、スプレーガン、はけ、へら、黄銅棒、油といし、

Hammer, scissors, cutter, nippers, file, pliers, scribing needle, blue grind or green powder, pliers, wood hammer, spray gun, brush, spatula, brass rod, oil whetstone

上皿天秤、台はかり、作業台、ハンドキャリパー、その他関係工具等

Precision balance, platform scale, workbench, hand caliper, other related tools, etc.

5. 検査設備及び検査器工具 Inspection equipment and inspection device tool

気密試験機、硬度計、荷重測定器、投影機、表面温度計、ノギス、マイクロメーター、ダイヤルゲージ、スケール、限界ゲージ、ハイトゲージ、秤、

Airtightness tester, hardness tester, load measuring device, projector, surface thermometer, caliper, micrometer, dial gauge, scale, limit gauge, height gauge, scale,

金属製直尺、巻尺、品質確認用治具、その他関係検査工具

metal straightedge,

使用する機械、 器具等(該当するものを選択すること。) Machine, equipment, etc. to use (Select the appropriate one.) .\_ .. ... ... ... ...

(2)周辺業務 Peripheral work

- 1. 工場の作業環境整備作業 Factory work environment maintenance work
- 2. 原材料、副資材、包装資材等の在庫管理(棚卸し)作業 Inventory control (inventory) work for raw materials, auxiliary materials,
- 3. 製品の梱包、出荷作業 Product packing and shipping work

(3)安全衛生業務(関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務)

Safety and health work (related work, work that must be carried out when performing peripheral work)

上記※と同じ Composite laminating work Same as \* above

1. 輸送機器用(自動車用、船舶用、鉄道用等)部品: [ベルト、ホース、パッキン、シール、ワイパー等] Parts for transportation equipment (for automobiles, ships, railways, etc.): [Belts, hoses, packings, seals, wipers, etc.] 2. 搬送用ベルト用部品 : [ロープ等] Transport belt parts: [rope, etc.] 3. 電気・電子機器用部品 : [パッキン、シール等] Parts for electrical and electronic equipment: [Packing, seals, etc.] 4. 家電製品用部品 : [パッキン、シール等] Parts for home appliances: [Packing, seals, etc.] 製品等の例(該 5. 機械用部品 : [パッキン、シール等] 当するものを選択 Mechanical parts: [Packing, seals, etc.] すること。) 6. 土木・建築資材 : [パッキン、シール等] Examples of products etc. Civil engineering / building materials: [packing, seals, etc.] (Select the 7. OA機器用部品 : [パッキン、シール等] appropriate Parts for OA equipment: [packing, seals, etc.] one.) 8. ガス機器用部品 : [ホース、パッキン等] Parts for gas appliances: [Hose, packing, etc.] 9. スポーツ用製品 : [パワーベルト等] Sports products: [Power belt, etc.] 10. 雑貨 : [パッキン、シール、緩衝材等] Miscellaneous goods: [Packing, seals, cushioning materials, etc.] 11. 農業用機械 : [ベルト、ロープ等] Agricultural machinery: [belts, ropes, etc.] 12. その他のゴム製品 Other rubber products 移行対象職種・作業とは ならない業務例 1. 二次加工工程作業のみの場合 In the case of secondary processing process only Example of works which is not eligible 2. 関連業務及び周辺業務のみの場合 In the case of related work and peripheral work only for the job categories / operations to be shifted

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT